

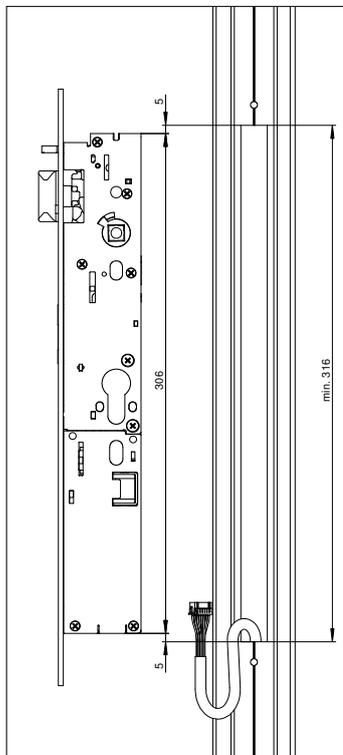


Montageanleitung für elektrisch kuppelbare Schlösser Installation instructions for electrically couplable locks

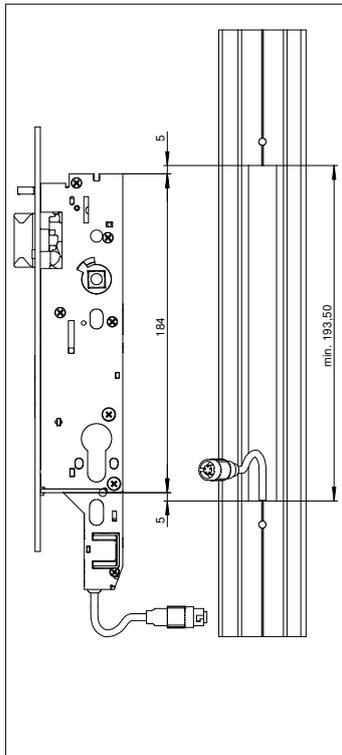
Panikeinsteckschlösser für Rohrrahmen Türen, zugelassen für Brand- und Rauchschutztüren. Prüfungen nach EN 179, EN 1125, EN 14846. Leistungserklärungen im Rahmen der neuen Bauproduktenverordnung sowie weitere Informationen unter www.wilka.de

Escape door locks, approved for fire and smoke doors. EN 179, EN 1125, EN 14846 certified.

Further information and performance descriptions concerning the construction products see www.wilka.de



Art. 7697, 7698, 797Z, 798Z



Art. 7607, 7608, 707Z, 708Z

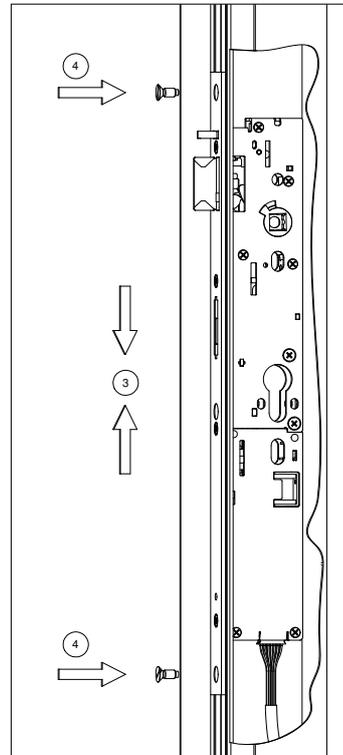
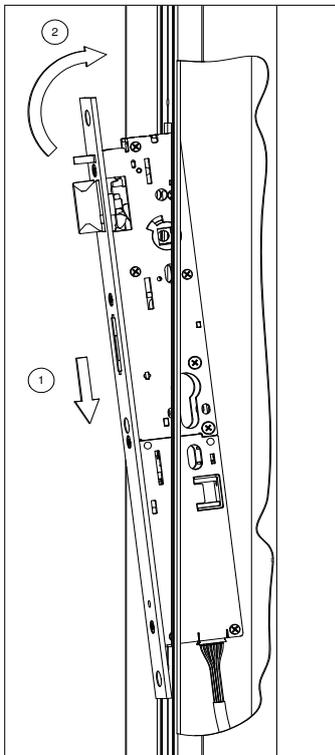
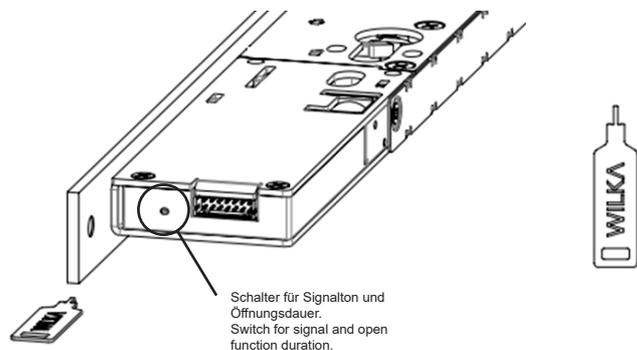


Abb. zeigt / pic. show Art. 7697, 7698, 797Z, 798Z.
Analoger Einbau / Similar assembling für/for 7607, 7608, 707Z, 708Z



Schalter für Signalton und Öffnungsdauer.
Switch for signal and open function duration.

Hinweise / Note

Maximalmaße von Gang- und Standflügel:
3500mm x 1600mm h x b, max. 400kg pro Flügel
Brandnachweise im jeweiligen Türsystem und jeweilige Einbausituationen sind zu erbringen.
Zugelassener Temperaturbereich: -25°C bis +70°C.
Max. Leistungsaufnahme: 12W
Versorgungsspannung: 12 – 24V DC, ±10% (nur 12V bei 7607, 7608, 707Z, 708Z)

Maximum dimensions of moving leaf and fixed leaf:
3500mm x 1600mm h x w, max. 400kg per leaf
Fire certificates for the respective door system and installation situations shall be provided.
Permissible temperature range: -25°C to +70°C
Max. power consumption: 12W
Power supply: 12 – 24V DC, ±10% (only 12V with 7607, 7608, 707Z 708Z)

Örtliche Bestimmungen und Richtlinien zur getrennten Entsorgung und Recycling von elektronischen Baugruppen sind zu beachten und gemäß EU-Richtlinie 2012/19/EU an Sammelstellen für Elektrosonderabfälle zu entsorgen.
Local laws and regulations relating to the sorting, disposal and recycling of electronic components must be observed and shall be disposed of at collection points for hazardous electrical waste in accordance with EU Directive 2012/19/EU.

Signalton und Öffnungsdauer einstellen

Art. : 7697, 7698, 797Z, 798Z

Der Öffnungssignalton ist bei Auslieferung ausgeschaltet. Er kann mittels mitgeliefertem Stift an der Unterseite des Schloßes ein bzw. wieder ausgeschaltet werden. Hierfür 1x kurz den Stift in die Schalteröffnung (s. Abb.) drücken. Zur Bestätigung der Änderung ertönt ein Doppelsignalton.

Die Offendauer ist auf 6 sek. voreingestellt. Sie kann zwischen 3 – 255 sek. verändert werden. Mittels Stift den Schalter gedrückt halten. Es ertönt ein bestätigungstön. Jeder weitere Ton signalisiert die einzelnen Sekunden. Sobald die gewünschte Zeit erreicht ist, den Stift wieder herausziehen. Zur Bestätigung der Änderung ertönt ein Doppelsignalton.

Sobald das Schloß korrekt angeschlossen wurde und funktionsbereit ist, signalisiert dies eine grün leuchtende Diode sichtbar im Schloßstulp.

Setting the acoustic signal and door-open duration Product: 7697, 7698, 797Z, 798Z

The acoustic chime signalling the door opening is deactivated in the delivered product. That can be re-enabled and disabled again using the provided pin on the bottom of the lock. To do so, push the pin one time briefly into the opening (see figure). An acoustic chime will sound twice to confirm the change.

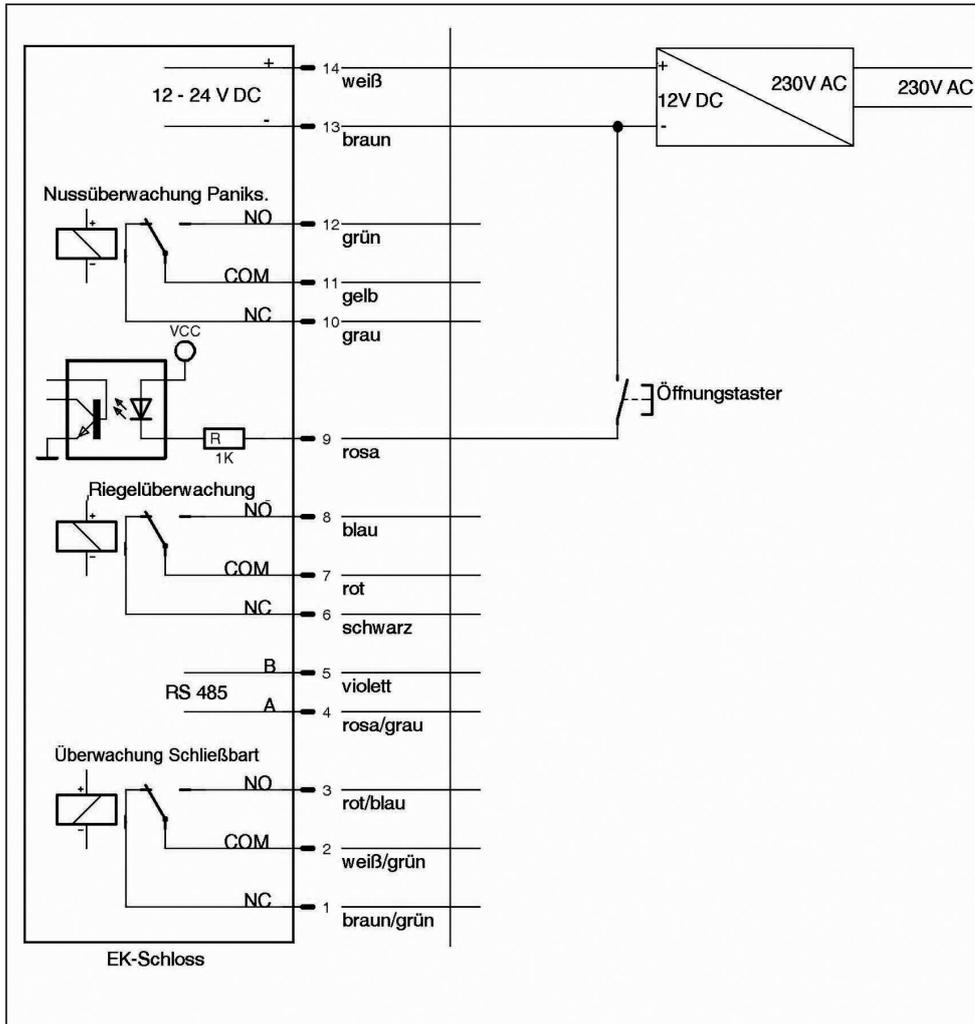
The duration of the door open is preset to 6 sec. It may be changed between 3 and 255 seconds. Use the pin to press and hold the switch down. A confirmation chime will sound. Every other beep will indicate the individual seconds. As soon as the desired time setting is reached, remove the pin again. An acoustic chime will sound twice to confirm the change.

As soon as the lock is correctly connected and ready for use, a green LED lights up on the lock's faceplate to indicate this.

CE	WILKA Schließtechnik GmbH Mettmanner Str. 56-64 42549 Velbert Germany
	0432-CPR-00005-05 2018
EN 14846: 2008	2S6B0H311

WILKA Schließtechnik GmbH
Mettmanner Str. 56-64
D-42549 Velbert
70 40 531 10.17

Anschlussplan Vollversion / Connection Full Version



Zur Nutzung der digitalen Schnittstelle RS 485 wenden Sie sich bitte an Wilka. Ein Netzteil ist erforderlich. Wir empfehlen das WILKA E624 (12V DC, 1A stabilisiert).

To use the digital interface RS 485, please contact Wilka. A power supply is necessary. We recommend the WILKA E624 (12V DC, 1A stabilised).

**Anschlussplan Basisversion
Connection basic version**

10 m Anschlusskabel/ connection cable	Anschluss/Connection	
braun/brown	+	Uv = 12V, DC
gelb/yellow	-	In = 0,5 A
grau/grey	nicht angeschlossen/not connected	
weiß/white	nicht angeschlossen/not connected	
grün/green	nicht angeschlossen/not connected	

Warnhinweise

Der Netzanschluss darf nur von einer elektrotechnischen Fachkraft vorgenommen werden.
Beim Anschluss an 230V besteht Lebensgefahr.
Das Netzteil muss eine Stromquelle mit begrenzter Leistung gemäß EN 60950 sein.
Der Ausgangsstrom darf nicht mehr als 4 Ampere betragen.

Elektrische und elektronische Komponenten entsprechen den CE Normen
CE- Konformität gemäß 2014/30/EU
EN 61000-6-1 EMV Grundnorm Störfestigkeit
EN 61000-6-3 EMV Grundnorm Störaussendung
EN 60950 Gerätesicherheit

Technische Daten

Nennspannung: 12 - 24V
(nur 12V bei 7607, 7608, 707Z, 708Z)
Stromaufnahme: 600mA max.
Standby: 100mA
Kontaktbelastbarkeit: 30V DC, 1A
Kabeldurchmesser: 6,5mm
Kabeltyp: LIYY 14x0,14mm²
Kabellänge: 10m
Kupplungsfunktion: Arbeitsstrom, stromlos entkoppelt
Freigabezeit: 6s Voreinstellung, einstellbar
(nicht bei 7607, 7608, 707Z, 708Z)
Summerfunktion: abschaltbar (7607, 7608, 707Z, 708Z ohne Summer)
Schnittstelle: RS 485, optional
(nicht bei 7607, 7608, 707Z, 708Z)

Eingänge: Öffnen, (Optokopplereingang gegen GND schalten)
Ausgänge: 3x Relaisausgänge mit Wechsler Kontakten.
Riegelüberwachung
(schaltet wenn der Riegel ausgeschlossen ist)
Überwachung Schließbart
(schaltet wenn der Schließbart gedreht wird)
Nussüberwachung Panikseite
(schaltet wenn der Drücker nicht betätigt ist)

Warnings

Only a qualified electrician is permitted to connect it to the mains.
There is a danger of lethal injury when connecting to 230V.
The power supply must be a power source with limited output in accordance with EN 60950.
The output current may not be more than 4 amperes.

Electrical and electronic components comply with CE standards
CE compliance according to 2014/30/EU
EN 61000-6-1 EMC - Generic standards; Interference immunity
EN 61000-6-3 EMC - Generic standards; Emitted interference
EN 60950 Equipment safety

Specifications

Rated voltage: 12 - 24V (only 12V with 7607, 7608, 707Z 708Z)
Power consumption: 600mA max.
Standby: 100mA
Contact rating: 30V DC, 1A
Cable diameter: 6.5mm
Cable type: LIYY 14x0.14mm²
Cable length: 10m
Coupling function: Operating current, decoupled in currentless state
Release time: 6 sec preset, adjustable
(not with 7607, 7608, 707Z, 708Z)
Buzzer function: deactivatable (7607, 7608, 707Z, 708Z without buzzer)
Interface: RS 485, optional (not with 7607, 7608, 707Z, 708Z)

Inputs: Open, (Connect optical coupler input to GND)
Outputs: 3x relay outputs with change-over contacts.
Latch monitoring (switches when the latch is barred)
Monitoring of locking cam
(switches when the locking cam is turned)
Follower monitoring on panic device side
(switches when the handle is not actuated)